



دليـل المـالـك  
**DVD** المـهـمـول

يرجى الاطلاع على دليل المالك هذا جيداً قبل تشغيل جهازك والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

DP132





## معلومات السلامة



تنبيه: هذا المنتج يستخدم نظام لزير.  
لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المالك بعناية  
والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. استخدام أي مفاتيح أو تعديلات  
أو إجراءات غير تلك المحددة هنا قد يتسبب عنها التعرض لإشعاعات  
ضارة.  
لتتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تتحاول فتح الصندوق الحاوي.

تنبيه بخصوص كبل الطاقة  
يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛  
وهذا يعني وجود دائرة ذات منفذ واحد والتي توفر الطاقة لذلك الجهاز  
فقط ولا يوجد بها منافذ أخرى إضافية أو دوائر فرعية. افحص صفحة  
المواصفات الموجودة في دليل المالك لهذا المنتج.  
لتحمّل منافذ الحائط فوق طاقتها. تنافذ الحائط التي تحمل فوق طاقتها  
أو أسلالك الاستطالة أو منافذ المفكرة أو دائرة أو التالفة أو يزيد من  
الطاقةالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروحة مثل خطراً. قد  
تؤدي أي من هذه الأحوال إلى صدمة كهربائية أو حريق. قم من فترة إلى  
آخر بفحص الكبل الخاص بجهازك وإذا ظهر وكأنه تالف أو فاسد،  
فقم بفصله من مأخذ الطاقة وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل هذا  
الكبل بقطعة غير مناسبة لدى وكلمدة معتمدة. احم سلك الطاقة  
من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثنبي أو الانتواء  
أو الاحتساس أو غلق الباب عليه أو المشي فوقه. اتبه بصفة خاصة  
للمقابس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.  
لفصل الطاقة من المصادر الرئيسية، انزع قابس سلك الطاقة الرئيسي.  
عند تثبيت المنتج، تأكد أن القابس يسهل الوصول إليه.



**تنبيه**  
خطر الصدمة الكهربائية، لا تفتح

تنبيه: للتقليل من خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بإزالة الغطاء (أو  
الغطاء الخلفي) حيث لا توجد أي أجزاء قابلة للصيانة عن طريق  
المستخدم، وقم بإسناد مهمة الصيانة لفني خدمة موهل.

هذا الورميس المضيء مع رمز السهم داخل مثلث  
متباوبي الأضلاع مخصص تنبيه المستخدم من  
وجود فولتيّة خطيرة غير معروفة داخل المكبس  
الخارجي للمنتج والتي يمكن أن تكون ذات  
حجم كافٍ لتشكل خطر الصدمة الكهربائية على  
الأشخاص.

علامة التحذير داخل مثلث متباوبي الأضلاع  
خاصة تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات هامة  
للتثبيت والصيانة (الخدمة) في الواقع المرافق  
للمتّج.



تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرّض هذا  
الجهاز للمطار أو الرطوبة.  
تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو  
وحدة مشابهة [ ].

تنبيه: لا تقم بسد أي فتحات ثهوية.  
قم بالتركيب بما يتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة.  
الفتحات والقوب الموجوة باخزانة تم تزويدها من أجل التهوية  
ولضمان تشغيل المنتج شغلاً موافقاً فيه ولحياته من الحرارة المفرطة.  
 يجب ألا يتم سد الفتحات عن طريق وضع المنتج فوق السرير أو الكتبة  
أو البساط أو أي سطح آخر شبيه بذلك. يجب ألا يتم وضع هذا المنتج في  
مكان تركيب مدمج مثل خزانة كتب أو رف مالم يتم توفير التهوية  
المناسبة أو إتباع تعليمات الشركة المصنعة.

تعلن شركة (LG Electronics) بموجبه أن هذا المنتج هذه المنتجات متوافقة مع المطالبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للتوجيهات EC/١٠٨/٢٠٠٤ و EC/٩٥/٢٠٠٦ و EC/١٢٥/٢٠٠٩ و EC/٦٥/٢٠١١.

اتصل بـمكتب الامتثال الخاص بهذا المنتج: شركة إل جي للإلكترونيات - المشرق العربي منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس يرجى ملاحظة أن هذه ليست نقطة اتصال بخدمة العملاء. للحصول على معلومات خدمة العملاء، انظر بطاقة الضمان أو اتصل بالوكيل الذي اشتريت منه هذا المنتج.

هذا الجهاز مزود بطارية محمولة أو بطارية محترنة.

الطريقة الآمنة لإزالة البطارية أو مجموعة البطاريات من الجهاز انزع البطارية أو مجموعة البطاريات القديمة واتبع الخطوات بترتيب عكسي للتركيب. لتجنب تلوث البيئة وتعريف صحة الإنسان والحيوان للخطر المحتمل، ضع البطارية أو مجموعة البطاريات القديمة في الرعام الملاثم وتخالص منها في نقاط التجمع المعينة لذلك. تخالص من البطاريات أو البطاريات مع النفايات الأخرى. يوصى باستخدام بطاريات وبطاريات محترنة للأجهزة المحلية بدون تعريض. يجب ألا يتعرض الجهاز لحرارة شديدة مثل أشعة الشمس أو الحرائق أو ما شاكل ذلك. تنبيه: لا يجب تعريض الجهاز للإاء (المقطور أو المنظير) ولا يجب وضع أي أشياء مبنية بالسوائل، مثل الفازات، على الجهاز.

#### التخلص من الأجهزة القديمة الخاصة بك



١. جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجمع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
٢. سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان.
٣. لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بـمكتب الشركة في مدینتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بال محل الذي اشتريت منه المنتج.

#### التخلص من البطاريات / المراكם التالفة



Pb

١. قد يتم الجمع بين هذا الرمز والرموز الكيميائية الخاصة بالرتبة (gH) أو الكادميوم (dC) أو الرصاص (bP) إذا كانت البطارية تحتوي على أكثر من ٠.٠٠٥٪ زئباق أو ٠.٠٢٪ كادميوم أو ٠.٠٤٪ رصاص.
٢. يجب التخلص من جميع البطاريات / المراكم بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجمع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
٣. سيساعد التخلص من البطاريات / المراكم القديمة بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان والحيوان.
٤. لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من البطاريات / المراكم القديمة يرجى الاتصال بـمكتب الشركة في مدینتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بال محل الذي اشتريت منه المنتج.

## ملاحظات حول حقوق النشر

- يحتوي هذا المنتج على تكنولوجيا محمية بحقوق النشر تحت حماية براءات الاختراع الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب اعنهما استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر هذه من قبل شركة Rovi وهي مُخصصة لاستخدامات المنزلية واستخدامات العرض المحدود الأخرى فقط، مالم يتم ترخيص بذلك عن طريق شركة Rovi. حظر استخدام المنفذة العسكرية أو التفكك.
- وبموجب قوانين حقوق النشر الأمريكية وقوانين حقوق النشر في الدول الأخرى، إن التسجيل أو الاستخدام أو العرض أو التوزيع أو إعادة البث لبرامج التلفزيون وشراطط الفيديو وأسطوانات DVD وأسطوانات CD والمود الأخرى يمكن أن تُعرض للمسؤولية المدنية و/ أو الجنائية.

## ملاحظات عن الأسطوانات

- لا تلمس جانب التشغيل من الأسطوانة. أمسك الأسطوانة من حواصها حتى لا تطبع بصمات الأصابع على السطح. لا تقم بالصق أي ورق أو أشرطة على الأسطوانة.
- بعد التشغيل، قم بتحزين الأسطوانة في العلة الخاصة بها. لا تعرّض الأسطوانة لضوء الشمس المباشر أو لمصدر الحرارة ولا تتركها في السيارة إذا كانت معرضة لضوء الشمس المباشر.

## ملاحظات عن الوحدة

- يرجى الاحتفاظ بكتابنة الشحن ومواد التغليف الأصلية. إذا كنت تحتاج إلى شحن الوحدة، أعد تعبيتها كما كانت معهأة في المصنع أصلاً لتحقيق الحفاظ الفائقة.
- لتنظيف الوحدة، استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة. في حالة تعرض الأسطح للاتساخ الجديد، استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول تنظيف معتدل. لا تستخدم المذيبات القوية مثل الكحول أو البنزين أو التتر، حيث إنها يمكن أن تتسبب في تلف سطح الوحدة.
- هذه الوحدة هي جهاز على التقنية والدقة. في حالة تعرض عدسة الانفاس الاختيارية وأجزاء محرك الأسطوانات للاتساخ أو التآكل، يمكن أن يؤدي ذلك إلى التقليل من جودة الصورة. للمزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.

# المحتويات

٥ المحتويات

## ٤ التشغيل

التشغيل العام	١٣
- تشغيل الأسطوانات	١٣
- تشغيل الملف	١٣
- عرض على الشاشة	١٣
- التشغيل العام	١٤
تشغيل متقدم	١٤
- فيلم	١٤
- موسيقى	١٥
- الصور	١٦

## ٥ اكتشاف الأعطال وإصلاحها

اكتشاف الأعطال وإصلاحها	١٧
-------------------------	----

## ٦ الملحق

قائمة بأكوناد المناظر	١٨
قائمة بأكوناد اللغات	٢٩
المواصفات	٢٠
العلامات التجارية والترخيص	٢٠

## ١ بدء التشغيل

معلومات السلامة	٢
مقدمة	٦
"معلومات عن عرض الرمز"	٦
- الرموز المستخدمة في هذا الدليل	٦
- الملحقات المزودة	٦
- الأسطوانات القابلة للتشغيل	٦
- رمز النطقة	٦
- مواصفة الملف	٧
جهاز التحكم عن بعد	٨
لوحة الأمامية	٩
لوحة الخلفية	٩

## ٢ جاري الاتصال

التوصيل بالتلفاز الخاص بك	١٠
- توصيل كابل الفيديو / الصوت	١٠
التوصيل بـ كبر	١٠
- توصيل كابل الصوت	١٠

## ٣ إعداد النظام

الإعدادات	١١
- تعديل ضبط الإعداد	١١
- [اللغة] قائمة	١١
- [شاشة العرض] قائمة	١١
- [الصوت] قائمة	١٢
- [القفل] قائمة	١٢
- [آخر] قائمة	١٢

## مقدمة

### معلومات عن عرض الرمز “⊗”

قد يظهر الرمز “⊗” على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل، وهذا يشير إلى أن الوظيفة الموضحة في دليل المالك غير متوفرة في هذا الوسيط على وجه التحديد.

### رموز المستخدمة في هذا الدليل

أي قسم يحتوي العنوان الخاص به على أحد الرموز التالية ينطبق على الأسطوانات التي يمثلها الرمز فقط.

الأسطوانات القابلة للتشغيل	
DVD-VIDEO (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
الأسطوانات، مثل الأفلام، التي يمكن شراؤها أو تأجيرها.	
DVD±R (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- وضع الفيديو والمستكلمة فقط - يدعم الأسطوانات متدرجة الطبقات أيضًا - أسطوانات DVD±R التي تحتوي على ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	
DVD-RW (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- وضع VR وضع الفيديو والمستكلمة فقط - أسطوانات DVD-RW التي تحتوي على ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	
DVD+RW (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- وضع الفيديو والمستكلمة فقط - أسطوانات DVD+RW التي تحتوي على ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	
الأسطوانات المدمجة الصوتية (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
CD-R/RW (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- أسطوانات CD-R/RW التي تحتوي على عناوين صوتية أو ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	

### رمز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود منطقة مطبوع على الجزء الخلفي من الوحدة. هذه الوحدة يمكن استخدامها في تشغيل أسطوانات الموسوع عليها ملصق مثل ذلك الموجود على الجزء الخلفي من الوحدة أو "ALL".

DVD±R/RW-DVD



الأسطوانات المدمجة الصوتية



ملفات الفيديو الموجودة داخل USB/  
الإسطوانة



ملفات الفيديو الموجودة داخل USB/  
الإسطوانة



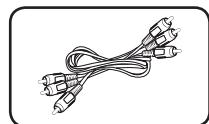
ملفات الصور الموجودة داخل USB/  
الإسطوانة



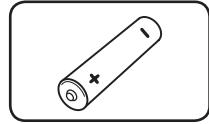
### الملحقات المزودة



جهاز التحكم عن بعد (١)



كابل صوت / فيديو RCA (١)



البطارية (١)

## الصور

- حجم الصورة: يوصى بأقل من ٢ ميجا.
- ملفات الصور التقديمة وغير القابلة للفقد أثناء الضغط غير مدعومة.

## مواصفة الملف

### عام

إمتدادات الملف المتأحة: ”avi“ و ”mpg“ و ”mpeg“ و ”divx.“ و ”jpg.“ و ”wma.“ و ”mp3.“

لا يجب أن يزيد اسم الملف عن ٢٠ رمز.

ووفقاً لحجم وعدد الملفات، قد يستغرق الأمر عدة دقائق لقراءة المحتويات الموجودة على الوسائط.

الحد الأقصى للملفات/المجلدات: أقل من ٦٠٠ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)

تنسيق DVD±R/RW/CD-R/RW

٩٦٦٠ ISO

## ملفات الفيديو

حجم الاستفادة المتأحة: ٥٧٦ × ٧٢٠ (العرض × الارتفاع) بكسل  
الترجمة القابلة للتشغيل: (txt/.srt/.smi/.sub/.txt)  
SubStation Alpha (.ssa/.txt) MicroDVD (.sub/.txt)

SubViewer 2.0 (.sub/.txt)

TMPlayer (.txt) DVD Subtitle System (.txt)

تنسيق الترميز القابل للتشغيل: ”DIVX4.xx“ و ”DIVX3.xx“ و ”DIVX5.xx“ و ”DIVX6.xx“ (استعادة التشغيل القياسية فقط)  
”3IVX“ و ”MP43“ و ”MP4“

تنسيق الصور القابل للتشغيل: ”Dolby Digital“ و ”WMA“ و ”MP3“ و ”PCM“

التردد التموجي: في حدود ٨ - ٤٨ كيلوهرتز (MP3)  
وفي حدود ٣٢ - ٤٨ كيلوهرتز (WMA)

معدل البت (MP3/WMA/DivX): في حدود ٨ - ٣٢٠

كيلوبايت/ثانية (MP3)

وفي حدود ٣٢ - ١٩٢ كيلوبايت/ثانية (WMA)

(Mbps DivX)

أقل من ٤ (Mbps)

### ملاحظة !

هذا المشغل لا يدعم الملفات المسجلة باستخدام GMC\* أو Qpel\*. وهي أساليب ترميز الفيديو بمعيار MPEG4، مثل الخاصة بتنسيقات DivX أو GMC\* أو Qpel\*.

GMC\* - تصحيح الحركة العالمي  
Qpel\* - رباع بكسل

## الملفات الصوتية

التردد التموجي: في حدود ٨ - ٤٨ كيلوهرتز (MP3)  
وفي حدود ٣٢ - ٤٨ كيلوهرتز (WMA)

معدل البت: في حدود ٨ - ٣٢٠ كيلوبايت/ثانية (MP3)

وفي حدود ٣٢ - ١٩٢ كيلوبايت/ثانية (WMA)

## وحدة التحكم عن بعد



..... 2 .....  
DVD MENU: للدخول قائمة DVD أو الخروج منها.

: قائمة عنوان الأسطوانة، في حال وجودها.

▲/▼/◀/▶: للتنقل عبر القوائم.

. ENTER (◎): للتأكيد على اختيار القائمة.

: للدخول إلى العرض على الشاشة.

DISPLAY (❖): جوع: لالانتقال إلى الخلف أو الخروج من القائمة.  
RETURN (❖): جوع: لالانتقال إلى الخلف أو الخروج من القائمة.

..... 3 .....  
AUDIO (○): لاختيار لغة الصوت أو قناة الصوت.

SUBTITLE (□): اختيار لغة الترجمة.

SETUP (◆): يمكنك دخول قائمة الإعداد أو الخروج منها.

OPTION (△): عرض قائمة OPTION (ال الخيار).

A-B: تكرار أحد الأسماء.

REPEAT (○): لتكرار التحديد أو التتابع المطلوب.

ZOOM (○): لتكبير صورة الفيديو في وضع القرص.

CLEAR (○): يستخدم لإزالة العلامة من قائمة البحث أو إزالة رقم عند ضبط كلمة المرور.

### تركيب البطارية:

اخلع غطاء البطارية الموجود خلف وحدة التحكم عن بعد، ثم أدخل بطارية R03 (حجم AAA) بحيث يكون القطبين + و - في موقعهما الصحيح.

..... 1 .....  
POWER (⊕): يستخدم في تشغيل أو إيقاف تشغيل المشغل.

\*: الزر غير متاح.

PAUSE (II): للإيقاف المؤقت للتشغيل.

OPEN/CLOSE (▲): لفتح أو غلق درج الأسطوانات.

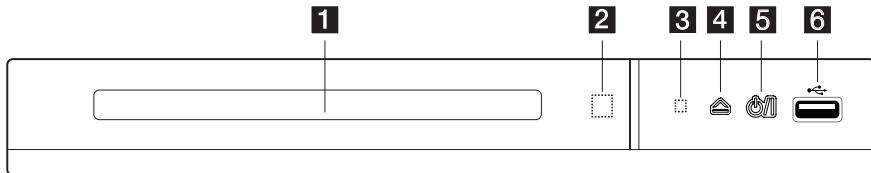
SCAN (◀◀/▶▶): البحث المتقدم أو الخلفي..

PLAY (▶): لبدء استعادة التشغيل.

SKIP (◀◀/▶▶): روابط: انتقل إلى الفصل/المسار/الملف التالي أو السابق.

STOP (■): لإيقاف استعادة التشغيل.

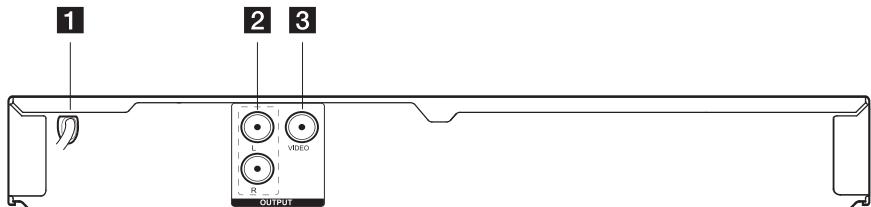
## الوحدة



فتح/غلق) ٤  
(/ (تشغيل) ٥  
منفذ USB ٦

درج الأسطوانات ١  
وحدة الاستشعار عن بعد ٢  
مؤشر الطاقة ٣

## اللوحة الخلفية



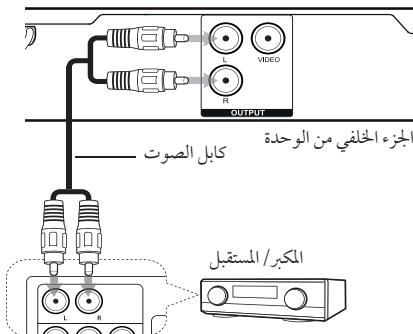
VIDEO OUTPUT ٣

أـ سلك التيار المتردد ١  
AUDIO OUTPUT (يسار/يمين) ٢

## التوصيل بالتلفاز الخاص بك

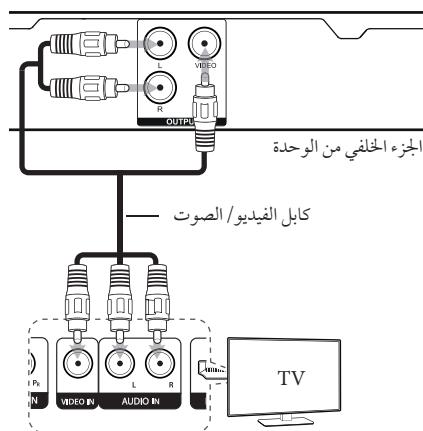
### توصيل كابل الصوت

قم بتوصيل كابل الصوت AUDIO OUT (خروج الصوت) الموجود في الوحدة بـ AUDIO IN (مدخل الصوت) الموجود في المكبر بكابل الصوت، كوصيل كابل الصوت يسار / يمين باللون الأبيض / الأحمر.



### توصيل كابل الفيديو (الفيديو المركب) / الصوت

قم بتوصيل VIDEO/AUDIO OUT الموجود في الوحدة بـ VIDEO/AUDIO IN الموجود في التلفاز بكابل الصوت والفيديو، كوصيل الفيديو باللون الأصفر، وكابل الصوت يسار / يمين باللون الأبيض / الأحمر.



#### ملاحظة !

- الملفات بصيغة DTS غير مدعومة. وفي حال استخدام ملفات بهذه الصيغة، لا يخرج صوت من الوحدة.
- ولرؤية صورة الصوت للأسطوانة الحالية في العرض على الشاشة، اضغط فوق زر AUDIO (صوت).

## الإعدادات

### [شاشة العرض] قائمة

#### بعد التلفاز

حدد أي الأبعاد سوف يتم استخدامها مع شاشة التلفاز الخاص بك بناء على شكلها.

[٤:٣]: حدد متى يتم توصيل تلفاز قياسي بنسبة ٤:٣.

[٩:٦]: حدد متى يتم توصيل تلفاز عريض بنسبة ٩:٦.

#### وضع العرض

في حال اختيارك النسبة ٤:٣، فستكون بحاجة إلى تحديد كيف تود عرض البرامج والأفلام ذات الإطار العريض على شاشة التلفاز الخاص بك.

[Letterbox]: يعرض الصور ذات الإطار العريض مع أشرطة سوداء أعلى وأسفل الشاشة.

[Panscan]: يستخدم ملء الشاشة التي تبلغ نسبة أبعادها ٤:٣ تماماً، مع اقصاص الصورة عند الضرورة.

عندما يتم تشغيل الوحدة للمرة الأولى، ينبغي عليك اختيار اللغة المرغوب فيها. (اختياري)

#### تعديل ضبط الإعداد

يمكنك تغيير إعدادات الوحدة من قائمة [إعداد].

١. اضغط فوق ▲ [تحديد خيار الإعداد الأول، ثم اضغط فوق ▶ للانتقال إلى المستوى الثاني.]
٢. استخدم ▶/[▲] لتحديد خيار الإعداد الثاني، ثم اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.
٣. استخدم ▶/[▲] لتحديد خيار الإعداد الثالث، ثم اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.
٤. استخدم ▶/[▲] لاختيار الإعداد المطلوب، ثم اضغط ENTER (◎) للتأكيد على اختيارك.

### [اللغة] قائمة

#### لغة القائمة

اختر لغة معينة من أجل قائمة الإعداد والعرض على الشاشة.

#### صوت القرص/ترجمة/قائمة

اختر لغة معينة من أجل صوت/ترجمة/قائمة الأسطوانة.

[أصلي]: تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل الترجمة بها.

[آخر]: لاختيار لغة أخرى، ادخل الرقم ذي الصلة المكون من ٤ رموز باستخدام ▶/[◀]/▲/[▼] للاطلاع على قائمة أشكال اللغة، ارجع إلى صفحة ١٩.

[إيقاف تشغيل] (خاص بترجمة الأسطوانة): لغلق الترجمة.

**[الصوت] قائمة**

إضبط خيارات صوت المشغل وفقاً لنوع مخرجات الأسطوانة المختلفة التي تستخدمه.

**كود المنطقة**

لإدخال الرمز الموحد للمنطقة من خلال الرجوع إلى قائمة رموز المناطق .١٨ ص

**[آخر] قائمة****B.L.E (توسيع مستوى السوداد)**

حدد On (تشغيل) أو OFF (إيقاف) لتوسيع مستوى السوداد من عدمه.

فهذا يعمل فقط عندما يتم ضبط نظام التلفاز على .NTSC.

**سرعة التسجيل**

يمكنك اختيار معدل البت (bit rate) من أجل التسجيل المباشر عبر وصلة USB. ويمكنك تحديد معدل البت العالي جودة أفضل للصوت لكن مع شغل مساحة أكبر على مشغل الفلاش USB. للتسجيل المباشر عبر وصلة USB، انظر ص ١٥.

**DivX(R) VOD**

حول فيديو DIVX: DivX® هو تنسيق فيديو رقمي تم إنشائه من قبل شركة DivX .ذ.م.م، وهي شركة تابعة لشركة Rovi Corporation. هذا جهاز رسمي معتمد من DivX Certified® مع في اختياره دقة اللذك من من تشغيله لفيديو بتنسيق DivX. يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني divx.com للحصول على المزيد من المعلومات وأدوات البرنامج لتحويل ملفاتك إلى ملفات فيديو .DivX.

حول فيديو DIVX عند الطلب: يجب تسجيل هذا الجهاز المعتمد لدى DivX لتشغيل أفلام فيديو DivX عند الطلب المشتراء، لكن تحصل على رمز التسجيل الخاص بك، حدد موقع قسم فيديو DivX عند الطلب في قائمة الإعداد في جهازك. انتقل إلى الرابط vod.divx.com للحصول على المزيد من المعلومات حول كيفية إنتهاء تسجيلك.

[تسجيل]: لعرض رمز التسجيل للوحدة الخاصة بك.

[إلغاء التسجيل]: لإلغاء تسجيل الوحدة الخاصة بك وعرض رمز إلغاء التسجيل.

**DRC (التحكم في النطاق الحركي)**

يجعل الصوت أدق عند خفض مستوى الصوت (دولبي ديجيتال فقط). اضبط على [تشغيل] للحصول على هذا التأثير.

**(فوكل) Vocal**

يجعل الضبط على وضع [تشغيل] فقد عندما يكون هناك جهاز كاروكى دي في دي متعدد القنوات في التشغيل، وتحاط قنوات جهاز الكاروكى على الأسطوانة لتتشكل صوتاً طبيعياً جسماً.

**[القفل] قائمة**

أولاً، عليك إنشاء كلمة مرور مكونة من 3 أرقام على [كود المنطقة] من أجل استخدام قائمة LOCK (الغلق).

**إذا نسيت كلمة المرور**

قم بإزالة الأسطوانة، واضغط أزرار SETUP (إعداد) وOPTION (الخيارات)، ثم اضغط ENTER (دخول) بعد إدخال "2104". سيتم مسح كلمة المرور.

**التصنيف**

اختر مستوى للتصنيف. كلما كان المستوى أقل، كان التصنيف أكثر صرامة. اختر [إلغاء القفل] لإلغاء تفعيل التقييم.

**كلمة المرور**

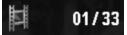
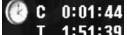
لضبط أو تغيير كلمة المرور من أجل إعدادات الغلق.

## التشغيل العام

### DVD | MOVIE

يمكنك أن تقوم بعرض وضبط العديد من المعلومات والإعدادات عن المحتوى.

١. أثناء التشغيل، اضغط فوق DISPLAY (عرض) لعرض مختلف معلومات التشغيل.
٢. اختر أحد الخيارات باستخدام ▲/▼.
٣. استخدم ▶/◀ والأزرار الرقمية لضبط قيمة الخيار المحدد.
٤. اضغط فوق DISPLAY (رجوع) للخروج من العرض على الشاشة.

رقم العنوان الحالي/ إجمالي عدد العنوانين.	 2/6
رقم الفصل الحالي/ إجمالي عدد الفصول.	 01/33
وقت التشغيل المنقضي، إجمالي الزمن المحدد للعنوان/ الملف الحالي	 C 0:01:44 T 1:51:39
اللغة أو قناة الصوت المحددة	 1. ENG 3/2.1 CH
الترجمة المحددة	 1. KOR
الزاوية المحددة/ العدد الإجمالي للزوايا	 1/1

### DVD | ACD

١. اضغط على (▲) OPEN/CLOSE ، ثم ضع أسطوانة في درج الأسطوانات.

٢. اضغط على (▲) OPEN/CLOSE (لغلق درج الأسطوانات بالسبة لمعلم أسطوانات DVD-ROM)، يبدأ التشغيل بشكل تلقائي.

بالسبة للأسطوانات الصوتية، اختر مساراً باستخدام /▲/▼/◀/▶، ثم اضغط على (PLAY) (▶) أو (ENTER) (◎) لتشغيل المسار.

للبحث عن المسار المرغوب، اضغط على OPTION، أدخل رقم المسار باستخدام ▶/◀/▲/▼/◀/▶، واضغط زر .ENTER (◎)

### MOVIE | MUSIC | PHOTO

١. اضغط (▲) OPEN /CLOSE لوضع أسطوانة ما بدرج الأسطوانات، أو لتوصيل جهاز USB.

٢. حدد ملفاً باستخدام ▶/◀/▲/▼، ثم اضغط على PLAY (▶) أو (ENTER) (◎) لتشغيل الملف.

للاتصال بين الأسطوانة وجهاز USB.	RETURN ( 返回 )
لتغيير الوضع. (فيلم : صورة : موسيقى)	TITLE

## تشغيل متقدم

### DVD MOVIE فيلم

الوظيفة	طريقة التنفيذ
عرض قائمة الاسطوانات DVD (قط)	اضغط فوق قائمة DVD MENU
تشغيل المتكرر REPEAT (تكرار) أثناء التشغيل. لتحايد عنصر معين ترغب في تكراره، اضغط فوق REPEAT (تكرار) بشكل متكرر.	اضغط فوق (REPEAT) (تكرار) أثناء التشغيل.
• DVD: الفصل / العنوان / إيقاف • فيلم: المسار / الكل / إيقاف	
تشغيل الإطارات واحداً تلو الآخر	اضغط فوق PAUSE/STEP (■) (إيقاف) مؤقت/قطبي، أثناء تشغيل ملف الفيديو ثم اضغط فوق PAUSE/STEP (■) (إيقاف) مؤقت/قطبي بشكل متكرر لتشغيل وظيفة تشغيل الإطارات واحداً تلو الآخر.
نوكار جزء معين A-B مرة في بداية الجزء الذي ترغب في تكراره ومرة أخرى في نهاية هذا الجزء. للرجوع إلى التشغيل العادي، اضغط A-B لاختيار [إيقاف].	اضغط جزء معين A-B (PAUSE/STEP (■)) (إيقاف) مرتين.
تحديد وقت بدء البحث عن نقطة البداية للنوكار الزمني الذي تم التشغيل المرغوب فيه إدخاله. اضغط DISPLAY (عرض)، ثم اختر أيقونة الساعة.	اضغط OPTION (ال الخيارات) وادخل الوقت باستخدام ▶/◀/▼/▲.
على سبيل المثال، للبحث عن مشهد في النقطة 1 ساعة و 10 دقائق و 20 ثانية، ادخل "11020". واضغط (ENTER) (●).	اضغط (OK) [موافق] ثم اضغط ENTER (●) (إدخال).
تغيير صفحة ترجمة SUBTITLE (الترجمة) لمدة 3 ثواني أثناء التشغيل. وسوف يظهر كود اللغة.	اضغط مطلولاً فوق تغيير صفحة ترجمة (SUBTITLE) (الترجمة) (ملفات الفيديو فقط).
كي يتضمن عرض الترجمة بشكل ملائم ثم .ENTER(●).	اضغط فوق ▶/◀ لاختيار ترجمة لغة أخرى.

### التشغيل العام

الوظيفة	طريقة التنفيذ
تشغيل	اضغط (▶) (تشغيل) PLAY (تشغيل)
إيقاف مؤقت	اضغط (II) (إيقاف) PAUSE/STEP (إيقاف)
إيقاف	اضغط (■) (إيقاف) STOP (إيقاف)
تخطي إلى التالي أو السابق	اضغط فوق ▶▶ أو ▶▶▶ أو ▶▶▶▶ أثناء التشغيل.
سرعه	اضغط ▶▶▶ أو ▶▶▶▶ أثناء التشغيل.
استئناف التشغيل	اضغط فوق (■) (إيقاف) أثناء التشغيل للاحتفاظ ب نقطة الإيقاف.
اختيار النظام	<p>يجب عليك تحديد وضع النظام الملاحم لنظام التليفزيون الخاص بك، ولا بد من إزالة أي أسطوانة قد تكون بداخل الوحدة كي يتمكن الضغط مع الاستمرار في الضغط على (■) (إيقاف) PAUSE/STEP (إيقاف) مؤقت/قطبي لأكثر من خمس ثوانٍ حتى تتمكن من اختيار نظام معين (PAL,NTSC, AUTO).</p> <p>شاشة التوقف</p> <p>اترك الوحدة في وضع الإيقاف لمدة خمس دقائق، فظهور شاشة التوقف.</p> <p>وإذا استمر عرض شاشة التوقف لمدة خمس دقائق، فسوف تقوم الوحدة بإغلاقها ذاتياً تلقائياً.</p> <p>ذاكرة آخر مشهد</p> <p>أغلق الوحدة، وستجد أنها تحتفظ في ذاكرتها بأخر مشهد تم رؤيته حتى إذا تم إدخال الأسطوانة مجدداً بعد إزالتها أو إذا تم فتح الوحدة بعد إغلاقها وهي بصدده تشغيل أسطوانة بعينها. (أسطوانات DVD/ الأسطوانات المدجحة الصوتية فقط)</p>

تسجيل اسطوانة توسيع متغل فلاش USB بالوحدة قبل التسجيل.  
مدمنجة صوتية أدخل قرص صوتي ثم حدد مسار باستخدام على جهاز DVD MENU .▲/▼, USB

- لتسجل المسار: اضغط AUDIO(O) في وضع التشغيل أو الإيقاف الموقت أو استئناف الإيقاف.
- لتسجل كافة المسارات: اضغط AUDIO(O) في وضع التوقف التام.
- لتسجل قائمة البرنامج: في وضع الإيقاف، اضغط فوق (O) AUDIO بعد تحديد مسار معين في قائمة البرنامج.

أثناء إيقاف التشغيل بشكل مؤقت، اضغط فوق التشغيل (للأمام فقط) ►► بشكل متكرر لتشغيل السرعات المختلفة للحركة البطيئة. اضغط (PLAY) ► لمواصلة التشغيل بالسرعة العادمة.

مشاهدة فيديو مكبر أثناء وضع التشغيل أو الإيقاف الموقت، اضغط ZOOM (تكبير) بشكل متكرر لاختيار نمط التكبير.

ZOOM (تكبير): "٪/٢٠٠", "٪/٤٠٠", "٪/٦٠٠" ▲/▼/◀/▶: للتنقل في أنحاء الصورة المكبرة.

## ACD | MUSIC

- ملاحظة !**
- عند استخدامك هذه الوظيفة، سوف يتم إنشاء مجلد "CD\_REC" بشكل تلقائي في متغل فلاش USB، ومن ثم يتم حفظ ملف (ملفات) الموسيقى بداخله.
  - إذا قمت بإزالة متغل فلاش USB، أو قمت بإيقاف الوحدة عن التشغيل أو فتحها أثناء التسجيل، فقد يؤدي هذا إلى حدوث خلل وظيفي.
  - إذا كانت المساحة المتبقية على متغل فلاش USB غير كافية، فإن يمكن التسجيل متراكماً، ولزيادة المساحة الخالية، يمكنك حذف الملفات الموجودة داخل المتغل غير استخدام جهاز الكمبيوتر الشخصي الخاص بك.
  - أسطوانة G والأسطوانات الصوتية المدمجة التي تدعم ترميز الصوت الرقمي يمكن تسجيلها.
  - الذاكرة الصلبة الخارجية (أهارد الخارجي)، متغل متعدد البطاقات، جهاز USB متعدد التقسيمات، الأجهزة المقلقة، ومتغل MP3، كلها أجهزة غير مدعومة من قبل هذا الجهاز.
  - يمكنك ضبط سرعة التسجيل من خلال الضغط فوق OPTION (صوت) أثناء التسجيل المباشر عبر جهاز USB.
  - المسار X1: أثناء التسجيل بالسرعة العادمة X1، يمكنك الاستماع إلى الموسيقى.
  - المسار X4: أثناء التسجيل بأرفع أضعاف السرعة العادمة X4، لا يمكنك الاستماع إلى الموسيقى.
  - صيغة التسجيل: ملف MP3
  - ترميز معدل البت: ١٢٨ كيلوبت / ث، ١٦٠ كيلوبت / ث، ١٩٢ كيلوبت / ث، ٢٥٦ كيلوبت / ث، ٣٢٠ كيلوبت / ث

الوظيفة	طريقة التنفيذ
التشغيل المتكرر	اضغط فوق REPEAT أثناء التشغيل. لتحديد عنصر من أجل تكراره، اضغط فوق REPEAT بشكل متكرر.
ALL / TRACK (سابقاً)	إنشاء أو حذف برنامج حدد الملف المطلوب في [List] [القائمة] واضغط ► للانتقال إلى ▶، ثم اضغط ENTER (إدخال) لإنشاء قوائم الموسيقى.

الخاص	اختر الملف غير المطلوب في [Program] [البرنامج] واضغط ► للانتقال إلى ✗، ثم اضغط ENTER (إدخال) لحذف قائمة الموسيقى المرجحة.
لكن إذا كنت تريد حذف الكل من القوائم المرجحة، حدد [Clear All] [مسح الكل] ثم اضغط ENTER (إدخال).	عرض معلومات الملف أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على علامة (ID3). معلومات الملف، يمكنك عرض هذه المعلومات من خلال الضغط فوق زر DISPLAY بشكل متكرر.

والأمر يعتمد على ملفات MP3 نفسها، فقد لا يتم عرض المعلومات على الشاشة.	عرض معلومات الملف أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على علامة (ID3). معلومات الملف، يمكنك عرض هذه المعلومات من خلال الضغط فوق زر DISPLAY بشكل متكرر.
--	---

قد يكون عمل نسخ غير مسموح بها لمادة خاصة للحماية من النسخ، بما في ذلك برامج الحاسوب والملفات والبرامج الإذاعية والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق النشر وقد يشكل جريمة. يجب ألا يستخدم هذا الجهاز مثل هذه الأغراض.  
كن مسؤولاً  
احترم حقوق النشر

## PHOTO الصور

الوظيفة	طريقة التنفيذ
مشاهدة ملفات الصور على هيئة عرض للشريان.	استخدم ▲/▼/◀/▶ لتمييز الرمز (III) ثم اضغط على (◎) للبدء في عرض الشريان.
ضبط سرعة عرض الشريان.	يمكنك تغيير سرعة عرض الشريان باستخدام ▲/▼ حالما يكون رمز (III) مميز.
تدوير الصور	استخدم ▲/▼/◀/▶ لتدوير الصورة أثناء عرضها على شاشة كاملة وفي اتجاه معاكين لاتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة حال عرض صورة معينة على شاشة كاملة.
مشاهدة صورة مكبرة.	أثناء عرض صورة بعينها على شاشة كاملة، اضغط ZOOM (تكبير) بشكل متكرر لتحديد وضع التكبير. ZOOM (تكبير): 100% / 200% / 300% / 400% ▲/▼/◀/▶: للتنتقل في أنحاء الصورة المكبرة.
الاستماع إلى الموسيقى	يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض أثناء عرض الشريان الشريان، إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقى وصور معاً.
	استخدم ▲/▼/◀/▶ لتمييز الرمز (III) ثم اضغط فوق (◎) ENTER (III) (إدخال) للبدء عرض الشريان.

## دليل حل المشاكل

الحل	السبب	العرض
أدخل سلك التيار في مقبس الحائط بإحكام.	الوحدة موصولة بالكهرباء لكنها لا تعمل.	لا توجد طاقة.
أدخل أسطوانة.	الوحدة موصولة بالكهرباء لكنها لا تعمل.	الوحدة متصلة بالكهرباء لكنها لا تعمل.
أدخل أسطوانة قابلة للتشغيل. (تحقق من نوع الأسطوانة و קוד المنطقة).	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	الوحدة لا تبدأ في استعادة التشغيل.
قم بتغيير مستوى التصنيف.	مستوى التصنيف مضبوط.	
وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مستشعر التحكم عن بعد بالوحدة.	جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى المستشعر عن بعد في الوحدة.	لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.
قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الوحدة.	جهاز التحكم عن بعد بعيد جدًا عن الوحدة.	
قم بمسح الأسطوانة من المركز إلى الخارج بقطعة قماش نظيفة. لا تستخدم مدباتات قوية (كالكحول أو البنزين أو الشّر أو المنظفات المتوفرة تجاريًا).	وجود بصمات أصابع وغبار على الأسطوانة.	جودة الصورة الضعيفة وتشوه الصوت
اختر وضع إدخال الفيديو الملائم في التليفزيون.	جهاز التليفزيون غير مضبوط لاستقبال إشارة من الوحدة.	لا توجد صورة
وصل كابل الفيديو بإحكام.	اختر وضع إدخال الفيديو الملائم في التليفزيون.	
اختر وضع الإدخال الصحيح لمكبر الصوت.	الجهاز الموصى باستخدام كابل الصوت غير مضبوط لاستقبال الإشارة من الوحدة.	لا يوجد صوت
اضبط إعدادات AUDIO على الوضع الصحيح.	خيارات AUDIO مضبوطة على وضع خاطئ.	

## قائمة رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

الرمز	المطقة	الرمز	المطقة	الرمز	المطقة	الرمز	المطقة
SG	سنغافورة	MC	موناكو	FJ	فيجي	AF	أفغانستان
SK	جمهورية سلوفاكيا	MN	منغوليا	FI	فنلندا	AR	الأرجنتين
SI	سلوفينيا	MA	المغرب	FR	فرنسا	AU	أستراليا
ZA	جنوب أفريقيا	NP	نيبال	DE	ألمانيا	AT	النمسا
KR	كوريا الجنوبية	NL	هولندا	GB	بريطانيا العظمى	BE	بلجيكا
ES	أسبانيا	AN	جزر الأنتيل الهولندية	GR	اليونان	BT	بوتان
LK	سريلانكا	NZ	نيوزيلاندا	GL	جرين لاند	BO	بوليفيا
SE	السويد	NG	نيجيريا	HK	هونج كونج	BR	البرازيل
CH	سويسرا	NO	الترويج	HU	المجر	KH	كمبوديا
TW	تايوان	OM	عمان	IN	المندن	CA	كندا
TH	تايلاند	PK	باكستان	ID	إندونيسيا	CL	شيلي
TR	تركيا	PA	بنما	IL	إسرائيل	CN	الصين
UG	أوغندا	PY	باراجواي	IT	إيطاليا	CO	كولومبيا
UA	أوكرانيا	PH	الفلبين	JM	جامايكا	CG	الكونغو
US	الولايات المتحدة	PL	بولندا	JP	اليابان	CR	كостاريكا
UY	الأوروغواي	PT	البرتغال	KE	كينيا	HR	كرواتيا
UZ	أوزبكستان	RO	رومانيا	KW	الكويت	CZ	جمهوريا التشيك
VN	فيتنام	RU	روسيا الاتحادية	LY	ليبيا	DK	الدانمارك
ZW	زيمبابوي	SA	المملكة العربية السعودية	LU	لوكسمبورج	EC	الإكوادور
		SN	السنغال	MY	مالزيا	EG	مصر
				MV	المالديف	SV	السلفادور
				MX	المكسيك	ET	أثيربيا

## قائمة رمز اللغة

استخدم هذه اللائحة لإدخال لغتك المفضلة بالنسبة للإعدادات الأولية التالية: [صوت الأسطوانة] و[ترجمة الأسطوانة] و[قائمة الأسطوانة]

الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة
٨٣٦٨	السنديّة	٧٦٨٤	الليتوانية	٧٠٨٢	الفرنسية	٦٥٦٥	أفار
٨٣٧٣	السنغالية	٧٧٧٥	المقدونية	٧٠٨٩	الفريزية	٦٥٧٠	الأفريقية
٨٣٧٥	السلوفاكية	٧٧٧١	مالايجاس	٧١٧٦	غاليشيان	٨٣٨١	الألبانية
٨٣٧٦	السلوفينية	٧٧٨٣	المالزيرية	٧٥٦٥	الجورجية	٦٥٧٧	الأمهرية
٦٩٨٣	الأسبانية	٧٧٧٦	مالاياalam	٦٨٦٩	الألمانية	٦٥٨٢	العربية
٨٣٨٥	السودانية	٧٧٧٣	الماوية	٦٩٧٦	اليونانية	٧٢٨٩	الأرمنية
٨٣٨٧	السواحلية	٧٧٨٢	الماراثية	٧٥٧٦	جرين لاند	٦٥٨٣	الأشماويّة
٨٣٨٦	السويدية	٧٧٧٩	المالدوڤية	٧١٧٨	الغوارانية	٦٥٨٨	الأيبارية
٨٤٧٦	التاچالوج	٧٧٧٨	المانغولية	٧١٨٥	الجوچاراتية	٦٥٩٠	الأذربيجانية
٨٤٧١	الطاچیکیة	٧٨٦٥	تاورو	٧٢٦٥	الماوسا	٦٦٦٥	البشكيرية
٨٤٦٥	التاميلية	٧٨٦٩	التبيلالية	٧٣٨٧	العربية	٦٩٨٥	الباسكية
٨٤٦٩	التلورجية	٧٨٧٩	التروريجية	٧٢٧٣	الهندية	٦٦٧٨	البنغالية
٨٤٧٢	التایلاندیة	٧٩٨٢	الأوريا	٧٢٨٥	المجرية	٦٨٩٠	بوتان
٨٤٧٩	التونجية	٨٠٦٥	البنچاجية	٧٣٨٣	ال AISLنديّة	٦٦٧٢	البهارية
٨٤٨٢	التركية	٨٠٨٣	باشتوا	٧٣٧٨	الأندونيسية	٦٦٨٢	البريتونية
٨٤٧٥	التركمانية	٧٠٦٥	الفارسية	٧٣٦٥	اللغة الدوليّة	٦٦٧١	البلغارية
٨٤٨٧	التنوية	٨٠٧٦	البولنديّة	٧١٦٥	الأيرلنديّة	٧٧٨٩	البورمية
٨٥٧٥	الأوكرانية	٨٠٨٤	البرتغالية	٧٣٨٤	الإيطالية	٦٦٦٩	البيلاروسيّة
٨٥٨٢	الأوردية	٨١٨٥	كويتشوا	٧٤٦٥	اليابانية	٩٠٧٢	الصينية
٨٥٩٠	الأوزبكية	٨٢٧٧	راتيچ رومانیك	٧٥٧٨	الكانادا	٧٢٨٢	الكرياتية
٨٦٧٣	الفیتامیة	٨٢٧٩	الرومانيّة	٧٥٨٣	الكمبیرية	٦٧٨٣	التشيكية
٨٦٧٩	الفولابيكية	٨٢٨٥	الروسية	٧٥٧٥	الكازاخستانية	٦٨٦٥	الدانماركية
٦٧٨٩	الويلزية	٨٣٧٧	الساموسونية	٧٥٨٩	الكرغىزية	٧٨٧٦	الهولندية
٨٧٧٩	الولوفية	٨٣٦٥	اللغة السکرینیة	٧٥٧٩	الكورية	٦٩٧٨	الإنجليزية
٨٨٧٢	إكسوزا	٧١٦٨	الجيالية الأسكندنافية	٧٥٨٥	الكردية	٦٩٧٩	إسرائيل
٧٤٧٣	الليديشية	٨٣٨٢	الصربيّة	٧٦٧٩	اللاوسية	٦٩٨٤	الأستونية
٨٩٧٩	البُوروبيا	٨٣٧٢	الکرواتیة الصریبیة	٧٦٦٥	اللاتینیة	٧٠٧٩	الفاروزية
٩٠٨٥	الزولو	٨٣٧٨	شونا	٧٦٨٦	اللاتینیة	٧٠٧٤	فيجي
				٧٦٧٨	اللینجا	٧٠٧٣	الفلنلندية

## العلامات التجارية والترخيص



صنع بترخيص من Dolby Laboratories. Dolby ورمز D المزدوج هي علامات تجارية ملک Dolby Laboratories.



"شعار" هو علامة تجارية لشركة تراخيص شعار/تنسيق DVD.



DivX®، DivX Certified™ والشعارات ذات الصلة هي علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Rovi أو الشركات التابعة لها وتستخدم بموجب ترخيص.



## المواصفات

متطلبات الطاقة	٢٤٠-١١٠ فولت من تيار متردد، ٦٠ / ٥٠ هرتز
استهلاك الطاقة	٩ وات
الأبعاد (عرض؟ العمق؟)	٢٥٠ × ٣٧،٥ × ٢٠٣ مم
الوزن الصافي (تقريباً)	٩،٠ كجم
درجة الحرارة عند التشغيل	٥ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية
ال Roberto التشغيلية	٪٩٠ إلى ٪٥
الليزر	ليزر أشباه الموصلات
نظام الإشارة	PAL / NTSC
ناقل الطاقة الكهربائية (USB)	تيار مستمر ٥ ميلي أمبير ٢٠٠ مللي أمبير
مخرجات الفيديو	١،٠ فولت (من ذروة لذروة)، ٧٥ أو ٧٠، تردد سلبي، ١ مقبس / RCA × ١ سكارت (إلى التلفاز)
ANALOG AUDIO OUTPUT	٢،٠ فولت متوسط الجذر التربيعي (١)، كيلو هرتز، ٠ ديبسيل، ٦٠٠ أو ٦٠٠ مقبس RCA (يسار ويمين) × ١، سكارت (إلى التلفاز)

يُخضع التصميم والمواصفات للتغيير دون إخطار مُسبق.



